



# Carta del alcalde



## 4 de agosto de 2020 - Carta del alcalde Eisen

Estimada comunidad de Half Moon Bay,

Otra semana, y más cambios en cómo estamos, como comunidad, frente a la pandemia de COVID-19. Gracias por su flexibilidad y paciencia mientras las regulaciones siguen cambiando. Sé que es difícil para todos nosotros, especialmente para las empresas directamente afectadas.

### **Actualización de COVID-19:**

Como sin duda sabe, la semana pasada el Condado de San Mateo fue agregado a la lista de monitoreo del Estado. Enviamos noticias especiales el 1 de agosto, que espero que hayas visto. Si no, me gustaría recapitular los cierres renovados que afectan a las empresas dentro de nuestra ciudad.

Debido a que estamos en la lista de monitoreo por más de tres días, las empresas de interior específicas en todo el condado de San Mateo deben cesar sus operaciones, a menos que puedan modificarse para operar fuera o por recogida. A partir de las 12:01 a.m. del domingo pasado, la orden del Estado de cerrar o mudarse afuera se aplica a los siguientes negocios:

- Gimnasios.
- Lugares de religión y ceremonias culturales, como bodas y funerales.
- Oficinas para sectores de infraestructura no críticos.
- Servicios de cuidado personal, como salones de uñas y depilación corporal.
- Peluquerías.
- Centros comerciales

Las tiendas que ofrecen tatuajes, piercings y electrólisis no pueden operarse al aire libre (ni en interiores) y, por lo tanto, deben cerrar.

Desafortunadamente, el Estado no ha ofrecido información sobre cuándo se pueden levantar las restricciones, por lo que todos tendremos que seguir las pautas actuales hasta nuevo aviso.

Animo a las empresas locales a visitar el sitio web del estado en [www.covid19.ca.gov](http://www.covid19.ca.gov) para obtener orientación de la industria, y se puede encontrar información adicional en la [página web de la guía de COVID-19 del estado](#). La información sobre la respuesta del Condado de San Mateo a COVID-19 se encuentra en [www.smcgov.org](http://www.smcgov.org).

### **Actualización de sostenibilidad: Half Moon Bay está en la lista de las "100 principales comunidades de Green Power" de la EPA:**

El tema del [Año de la Tierra](#) para agosto es la energía, y estamos muy entusiasmados de hacerle saber algunas buenas noticias sobre los esfuerzos continuos de la ciudad y la

comunidad para aumentar el uso de energía verde. La semana pasada, la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) publicó su nueva lista de [las 100 comunidades principales de "Green Power"](#) y Half Moon Bay hizo el corte. Clasificamos en el # 71 para el uso total anual de energía verde en 12,218,561 kWh, y en el # 38 para el porcentaje de energía verde en 21.8%.

¡Muchas gracias y felicitaciones a todos nuestros residentes y negocios que están comprometidos a ayudar a nuestra comunidad a alcanzar nuestras metas de energía limpia!

Podemos lograr esto en gran parte porque todos los clientes de energía de Half Moon Bay tienen acceso a energía más limpia de Península Clean Energy (PCE). Como sabe, todos se inscriben automáticamente en el servicio EcoPlus de PCE, que genera energía a partir de fuentes renovables al 50%. Si está interesado en ir aún más lejos, PCE puede proporcionarle una opción de energía aún más limpia en su nivel Eco100, que genera energía a partir de fuentes 100% renovables. Todas nuestras instalaciones de la ciudad han "optado" por el nivel Eco 100. Si desea que su hogar se alimente con fuentes 100% renovables, puede esperar que un hogar promedio gaste \$ 4 - \$ 5 más por mes para obtener ese nivel de energía ecológica. ¡Oprime [aquí](#) para obtener más información y considere unirse a la Ciudad para "optar" por recibir energía más limpia! Y, para otras formas de rastrear y ahorrar energía, visite nuestra página web del [Año de la Tierra](#).

#### **PG&E lanza un nuevo piloto de asistencia financiera para clientes elegibles que instalan sistemas de almacenamiento de baterías para el hogar:**

También bajo la bandera de Sostenibilidad y Año de la Tierra / Energía, quería compartir esta información sobre un nuevo programa piloto de PG&E para apoyar a los clientes vulnerables que viven en áreas de alto riesgo de incendio o que se han visto afectados por los cortes de energía de seguridad pública.

Es un programa piloto de asistencia financiera para clientes residenciales que instalan sistemas de almacenamiento de baterías para el hogar a través del Programa de Incentivo de Autogeneración (SGIP) en todo el estado. Aprobado por la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) el 16 de julio de 2020, el nuevo piloto para el programa SGIP existente permite a los clientes elegibles instalar la tecnología sin costo alguno para ellos. A través de SGIP, PG&E ofrece incentivos financieros para los clientes que instalan equipos nuevos y calificados para generar y almacenar energía para sus hogares. Por lo general, un cliente que solicita SGIP recibe el reembolso una vez que se completa el proyecto, lo que requiere que el cliente pague los costos iniciales del proyecto. Este nuevo programa garantiza que los clientes elegibles no paguen ningún costo por comprar e instalar un sistema de almacenamiento de batería doméstico. PG&E ahora está aceptando solicitudes SGIP por orden de llegada. Los clientes de PG&E pueden obtener más información en [pge.com/batterypsp](http://pge.com/batterypsp).

#### **Actualización de la biblioteca: clase de ESL, recurso de aprendizaje de idiomas y servicio de preparación para exámenes de naturalización:**

Aquí hay información que pensé que muchos de ustedes encontrarían útil: las Bibliotecas del Condado de San Mateo han lanzado una nueva [Clase de ESL para Principiantes](#) en línea. Es una serie gratuita de 6 semanas con entrenamiento de un instructor formal. ¡Comienza a aprender inglés en esta clase gratuita en línea! Tenga en cuenta que debe [registrarse](#) con anticipación.

También tienen nuevos [recursos electrónicos de aprendizaje de idiomas](#) con cursos en 163 idiomas. Este nuevo recurso ofrece traducciones, interfaces, lecciones de audio, narradores y entrenadores virtuales para ayudarlo a aprender cualquier idioma más fácilmente. Además, las bibliotecas tienen otro nuevo [servicio en línea](#) que puede ayudar a los estudiantes a prepararse para las porciones de educación cívica, lectura y escritura de la Prueba de naturalización en inglés o español.

## Actualización del plan local de uso del suelo costero - Sesión de estudio de la Comisión de Planificación sobre el borrador final de LCLUP:

La Comisión de Planificación de Half Moon Bay llevará a cabo otra sesión de estudio en línea sobre el borrador final de la actualización del Plan de Uso de la Tierra Costera Local (LUP). Le animo a unirse a la Comisión en línea para esta importante sesión de estudio:

- **Cuándo: martes 11 de agosto de 2020**
- **Hora: 6:00 PM** (tenga en cuenta: la reunión comienza 1 hora antes de lo habitual)

El enlace para unirse a la sesión de estudio en línea se publicará pronto en [la página web de PlanHMB](#), donde también puede ver los Capítulos del Borrador de LUP y otra información. La sesión de estudio incluirá:

- Resumen del borrador final de LUP, destacando los principales cambios realizados en todos los capítulos del borrador 2018-19
- Oportunidad para comentarios públicos
- Discusión y dirección de la Comisión de Planificación
- Revisión de los próximos pasos.

Los comentarios pueden enviarse por correo electrónico a: [planhmb@hmbcity.com](mailto:planhmb@hmbcity.com)

Para obtener más información, comuníquese con Brittney Cozzolino, planificadora asociada en [bcozzolino@hmbcity.com](mailto:bcozzolino@hmbcity.com) o Jill Ekas, directora de desarrollo comunitario en [jekas@hmbcity.com](mailto:jekas@hmbcity.com).

Como siempre, no dude en enviarme un correo electrónico con cualquier comentario o inquietud. Y asegúrese de mantenerse informado visitando la [página web de Actualizaciones diarias COVID-19 de la Ciudad](#), y nuestras páginas de [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#) y [Nextdoor](#).

Juntos en sociedad,

Adam Eisen, alcalde  
[COVID-19 Daily Updates](#)

